

לשכת הנשיא

הנאום באינטרנט:
www.bundespräsident.de

עמוד 1 מתוך 2

נשיא גרמניה פרנק-וולטר שטיינמאייר
במקס הדלקת הנרות בחנוכייה
בשער ברנדנבורג
ב- 2 בדצמבר 2018
בברלין

לעונג רב הוא לי לחגוג עמכם כאן והיום את חג החנוכה, בסמוך לשער ברנדנבורג, בלב לבה של ברלין. כבוד הרב טייכטל, רב תודות על ההזמנה!

חנוכה הנו חג של גיל ושמחה, חג משפחתי. השנה חלה תקופת הציפייה (אדוונט) בו-זמנית כמעט, וגם אנו הנוצרים מדליקים נרות וחוגגים בחיק המשפחה – על אף שמנהג זה הרבה פחות עתיק. בשתי הדתות שלנו מסמל האור שמחה, הוא מסמל תקווה.

חג החנוכה מייצג את ניצחון האור על החושך, את ניצחון התקווה. על פי המסורת התקווה הזו התגשמה בדרך מופלאה במקדש השני בירושלים. אחרי המצור היה צריך לחנוך את המקדש מחדש, אולם כד שמן אחד בלבד נותר כדי להדליק את אש התמיד במנורה, ובו כמות המספיקה רק ליום אחד. ולמרבה הפלא דלקה האש במשך שמונה ימים, עד ששמן טהור נוסף הוכן. זהו נס החנוכה: הבלתי אפשרי לכאורה, אפשרי, כנגד כל הציפיות!

הבלתי-אפשרי לכאורה, אפשרי – ברגעי אושר אמרה זו תקפה גם היום עבורנו. עבורי אושר זה הוא עצם קיומם של חיים יהודיים בארצנו היום. 80 שנים אחרי ליל הבדולח, אחרי שבר הציוויליזציה, השואה - העובדה שאנו יכולים להושיט יד האחד לרעהו ולגשר על תהום ההיסטוריה שביננו, פה בברלין ובכל גרמניה, היא מתנה. אני מבטיח לכם שההיסטוריה הזו הנה מחויבות ואחריות עבורנו, ולהיסטוריה הזו אסור ואף לא יתכן שיהיה תאריך תפוגה.

בכל אירופה ובגרמניה גם, נשמעים שוב דברי הסתה ושטנה אנטישמיים בפומבי: בנאומים, ברחוב, בחצרות בתי ספר ובמיוחד ברשת. אסור לנו לקבל זאת - לא את האנטישמיות החדשה ולא את הישנה, לא את השקטה ולא את מחרישת האוזניים. עלינו להתייצב מולה באופן נחרץ בכל צורה שתופיע, וכך נעשה!

אך ביום זה, הבה ונהנה מהאורות, האורות הללו שנדליק מיד. אנו אסירי תודה על כך שבגרמניה מתקיימים שוב חיים יהודיים תוססים וקהילות יהודיות רבגוניות וגאות. אנו מוקירים תודה על כך שאנו יכולים לשוב לחגוג במדינה זו בצוותא את חג החנוכה.

האור ניצח את החשיכה. זהו נס החנוכה.

"נס גדול היה שם"

"נס גדול היה פה"

אני מאחל לכולכם חג אורים שמח ומואר!

תודה מקרב לב.